

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣREPUBLIC OF CYPRUS
SHIPPING DEPUTY MINISTRYΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΟΥ ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ
COASTAL PASSENGER VESSEL SAFETY CERTIFICATE

εκδοθέν σύμφωνα με τις διατάξεις των περί Ακτοπλοϊκών και Άλλων Επιβατηγών Σκαφών Κανονισμών του 2012, ΚΔΠ 278/2012
issued under the provisions of the Coastal and Other Passenger Vessels Regulations 2012, P.I. 278/2012

Όνομα Σκάφους Name of Vessel		Λιμάνι Μηλόγησης Port of Registry		Αριθμός Εγγραφής Registration Number	Έτος Κατασκευής Year of Build
ARETOUSA		ΛΕΜΕΣΟΣ LIMASSOL		LL 7640	1997
Υλικό Κατασκευής Construction Material	Ολική Χωρητικότητα Gross Tonnage	Μήκος Length (m)	Ισχύς Μηχανών Engine Power (KW)	Ταχύτητα Speed (Kn)	Νέο / Υπάρχον New / Existing
ΞΥΛΟ / WOOD	----	12,00	250		ΥΠΑΡΧΟΝ EXISTING
Επιτρεπόμενη περιοχή πλόων και διάρκεια πλόων Permitted area of operation and duration of trip ΑΚΤΕΣ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ – 1 ½ ΩΡΕΣ ALL COASTS CONTROLLED BY THE REPUBLIC OF CYPRUS – 1 ½ HOURS				Συνήθης Ελλιμενισμός Routine Homeport ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ LPARALIMNI FISHING SHELTER	
				Νυκτερινοί Πλόες Evening Cruises	ΝΑΙ YES

Βεβαιώνεται ότι:

This to certify that:

- Το πιο πάνω σκάφος επιθεωρήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις των πιο πάνω Κανονισμών.
The above vessel has been surveyed in accordance with the requirements of the above mentioned Regulations.
- Η επιθεώρηση απέδειξε ότι το σκάφος πληροί τις απαιτήσεις των Κανονισμών σε ότι αφορά την κατασκευή, την ευστάθεια, την υποδιαίρεση και την στεγανότητα, την διάταξη πυρασφάλειας και τα μέσα πυρόσβεσης, τις μηχανές πρόωσης, τα βοηθητικά μηχανήματα, την ηλεκτρική εγκατάσταση, τα σωστικά μέσα, τα όργανα και τους φανούς ναυσιπλοΐας, τα μέσα σηματοδότησης και τηλεπικοινωνίας και τα μέσα ασφαλούς επιβίβασης και αποβίβασης.
The survey has verified that the vessel meets the provisions of the Regulations concerning the construction, stability, subdivision and watertightness, the fire protection arrangement and fire extinguishing equipment, the propulsion engines, the auxiliary machinery, the electrical installation, the lifesaving appliances, the navigation instruments and lights, the signaling and radio equipment and the means of boarding / disembarking from the vessel.
- Το σκάφος κρίνεται κατάλληλο να μεταφέρει όχι περισσότερους από 35 (τριανταπέντε) επιβάτες με τις προϋποθέσεις που αναγράφονται στο οπισθόφυλλο. Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαινόντων 37 (τριανταεπτά) άτομα με ελάχιστο αριθμό πληρώματος 2 (δύο) άτομα.
The vessel is considered fit to carry no more than 35 (thirty-five) passengers subject to conditions stated overleaf. Maximum number of persons allowed on board 37 (thirty-seven) with minimum number of crew 2 (two) persons.

Απαγορεύεται ο απόπλους με συνθήκες θαλάσσης άνω του ½ μέτρου ύψους κύματος και δύναμης ανέμου μεγαλύτερης των 4 μποφόρ ή μεγαλύτερης καθώς και η απομάκρυνση σε απόσταση μεγαλύτερη των 3 ναυτικών μιλίων από την ακτογραμμή ή 6 ναυτικών μιλίων από τόπο καταφυγής.

Departure with sea state greater than ½ meter of wave height and wind force more than 4 Beaufort and the sailing at a distance greater than 3 nautical miles from the coastline or 6 nautical miles from a place of refuge is prohibited.

Το παρόν Πιστοποιητικό ισχύει μέχρι 14 Μαΐου 2023

This Certificate is valid until 14 May 2023

Εκδίδεται στη Λεμεσό την 20 Απριλίου 2022

Issued at Limassol on 20 April 2022


CHRISTOS KARITZIS
MARINE SURVEYOR

Υπογραφή του εκδίδοντος το πιστοποιητικό εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων
Signature of the authorized Marine Surveyor issuing the Certificate
Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής
Stamp of the Administration

LL:

Αριθμός Πιστοποιητικού: CK022022

Certificate Number:

Σημείωση 1: Σημειώνεται ότι τα στοιχεία του παρόντος πιστοποιητικού καταχωρούνται στην ιστοσελίδα του Υφυπουργείου στην ενότητα "Πληροφοριακό Υλικό / Έντυπα / Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά - Πιστοποιητικά Ασφάλειας 2022"

Note 1: It is noted that the particulars of the present certificate have registered on the web site of the Deputy Ministry of Shipping under section " Πληροφοριακό Υλικό / Έντυπα / Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά - Πιστοποιητικά Ασφάλειας 2022"

Εξαίρεση: 20170508165

Exemption:

Με βάση την παράγραφο 17.1 (ο) του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί απαλλαγή από τις πρόνοιες των παραγράφων 11.2 και 24.11 του ΚΔΠ 278/2012 για παροχή διάταξης ασφαλούς επιβίβασης/αποβίβασης και άλλων διευκολύνσεων στο σκάφος για άτομα με αναπηρίες.

According to paragraph 17.1 (o) of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraphs 11.2 and 24.11 of P.I. 278/2012 for providing safe embarkation / disembarkation arrangements and other facilities onboard for people with disabilities.

Εξαίρεση: 20170508166

Exemption:

Η Επιφάνεια αποχωρητήριου είναι 0,65τμ και όχι 0,81τμ όπως απαιτείται από τον Καν. 24(10). *The toilet area is 0,65m² and not 0,80 m², which is required by Reg. 24(10).*

Εξαίρεση: 20170508167

Exemption:

Η καμπίνα του σκάφους διαθέτει δύο διόδους διαφυγής. Η αριστερή δίοδος είναι πλάτους 70εκ. και όχι 80εκ. όπως απαιτείται από τον Καν. 27(3).



The cabin has two means of escape. The left has width 70cm and not 80cm, which is required by Reg 27(3).

Εξαίρεση: 20170508164

Exemption:

Με βάση την παράγραφο 27.5 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί απαλλαγή από την απαίτηση για δεύτερη έξοδο διαφυγής στον χώρο του μηχανοστασίου και ενδιείτησης.

According to paragraph 27.5 of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the requirement for second mean of escape from the engine room and accommodation room.



Υπογραφή του εκδίδοντος το πιστοποιητικό εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων
Signature of the authorized Marine Surveyor issuing the Certificate
Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής
Stamp of the Administration